

۱۷۷۲۱

تقریر دائرة ادبی و علوم انسانی مسجد

مجله

تاریخ نشر

۲۶

شماره مسلسل

مسجد

محل نشر

فارسی

زبان

محمد علوی مقدم

نویسنده

۲۷

تعداد صفحات

بعنوان در کتاب "نهایة الایجاد و در این الایجاد"  
فیض الدین رازی

موضوع

سرفصلها

کیفیت

ملاحظات

محمد علی‌مقدم

### بحثی در باره کتاب :

#### «نهاية الایجاز و درایة الاعجاز» فخرالدین رازی

فخرالدین محمدبن عمر رازی مشهور به‌امام فخر در سال ۵۴۴ هجری در شهری متولد شده<sup>۱</sup>، پس از فراگرفتن علوم مقدماتی نزد پدر و دیگر دانشمندان ری به‌شهر مراغه رفته و در آنجا به‌تکمیل فلسفه و علوم دینی پرداخته، سرانجام پس از سیر و سیاحت و فراگیری دانش در شهر هرات و حمل اقامت افکند و در همان شهر هم به‌سال ۶۰۶ هجری دعوت حق را لبیک گفت و در قریه مزادا<sup>۲</sup> خان تزدیک شهر هرات دنی گردید.<sup>۳</sup>

امام فخر رازی در رشته‌های مختلف علوم اسلامی کتاب نوشته و کتب وی به‌دقیق اندیشه و قدرت استدلال و احاطه کامل به علوم گوناگون مشهور است.

یکی از نوشتۀ‌های او تفسیر کبیر است که کامل نکرده‌است و آن را

\* مزاداخان : بضم الیم و سکون الزاء وفتح الدال المهملة و بسدهالات خاما المعجمة مفتوحة وبسدهالات الثانية ثرتا ، وهى قربة بالقرب من هرة . . . . نقل از وفيات الاعيان

۲۵۲/۴

○ بنـا بـهـكـتـهـ اـبـنـ خـلـكـانـ، وـفـيـاتـ الـاعـيـانـ وـأـبـنـاءـ أـبـنـاءـ الزـمانـ، تـحـقـيقـ مـحـمـدـ مـحبـ الدـينـ عبدـالـحـمـيدـ، الطـبـيـعـةـ الـأـولـيـ (ـقـمـرـ ۱۲۶۷ / ۱۹۴۸ـ) جـ ۴/۴۰۰۰ وـمـوـكـبـرـ جـ ۱ـ، لـكـنـهـ لـمـ يـكـمـلـهـ . . .

نخررازی مقدمه کتاب خود را بر دو فصل مشتمل ساخته و فصل نخست را به سر اعجاز قرآن اختصاص داده است . نخررازی در این فصل چهار عقیده مختلف درباره اعجاز قرآن را بیان کرده و هیچ یک از آن عقاید را تبدیر فته است .

مثلاً مذهب «صرفه» را که (ابراهیم بن سیار متوفی به ۲۳۱ هجری) معروف به نظام، ابزار داشته و معتقد بود که عربها باداشتن توانائی و قدرت نتوانسته اند نظیر قرآن بیاورند امام نخررازی غیر قابل قبول، دانسته و گفته است : اگر ناتوانی اعراب از نظربره گویی به قرآن و معارضه با آن از سوی خدا باشد و آن طور که نظام گفته : «ان الله تعالى صرفهم عن ذلك و سلب علومهم به ». یعنی صرف هم و کوشش های آنها از جانب خداست در این صورت اعراب از فصاحت قرآن در شکفت نمی شدند بلکه از تعلذ و عدم توانایی خود در شکفت می ماندند.<sup>۳</sup>

ونیز امام نخررازی عقیده آنان را که گفته اند : اسلوب قرآن مخالف اسلوب شعری و نثری عرب است و با خطب و رسائل آنان متفاوت غیر قابل قبول دانسته و پنج دلیل هم برای اثبات عقیده خود و ابطال این عقیده ابراز داشته است.<sup>۴</sup>

ونیز امام نخررازی اظهار نظر آنان را که گفته اند : چون در قرآن اختلاف و تناقض نیست و در کلام دیگر فصحاً و بلغاً تناقض هست، تبدیر فته و این عقیده راهنم نادرست دانسته است<sup>۵</sup> .

ونیز عقیده دارد سخن آنان که گفته اند : قرآن معجزه است از جهت این که در قرآن آیاتی هست که از اخبار غیبی و اسرار نهانی اطلاع داده

\* اگر کس پخواهد از وجوه اعجاز قرآن و اقوال مختلف علماء در این باره آگاهی یابد لازمت است به الانتان فی علوم القرآن سید علی (جایپ مهر) ج ۴ ص ۲۲ تا ۲۳ مراجعت کند .

مفاتیح الفیض نامیده است .

امام نخررازی در علوم بلاغی کتاب نهایةالاعجاز فی درایةالاعجاز را نوشته و هدف وی از تالیف این کتاب اثبات اعجاز قرآن مجید از جهت فصاحت و بلاغت آن بوده است و عنوان فصل اول کتاب نیز مؤید این سخن است .

«الفصل الاول . فی ان القرآن معجز و ان الاعجاز فی فصاحته .» کتاب نهایةالاعجاز در شش باب و فصول فراوانی نوشته شده و نویسنده در آغاز کتاب اشاره کرده که به دو کتاب دلائل الاعجاز و اسرار البلاғه تألیف عبدالقاہر جرجانی (متوفی به سال ۷۱ هجری) توجه داشته و دو کتاب او را حاوی تواضع غریب و دقائق عجیب و وجوده عقليه و شواهد نقیلیه و لطائف ادبیه و مباحث عربیه دانسته که در کتب پیش از عبدالقاہر کم نظیر می باشد .

از عنوان کتاب نهایةالاعجاز چنین برمی آید که بنای کار، علی القاعدہ بر اجمال و اختصار است و خود امام نخرهم گفته است که کلام عبدالقاہر مطبب است و مفصل ولی من از اطناب ممل اجتناب می کنم ولی در واقع چنین نیست و کتاب را ، از انواع و اقسام ، پر کرده است و از اطناب ممل اباء و امتناع نداشته است .

نخر رازی علاوه بر این که در نوشتن کتاب نهایةالاعجاز به دو کتاب عبدالقاہر جرجانی توجه داشته مکرر از علی بن عیسیٰ رمانی (متوفی به سال ۳۸۶ هجری) و عقاید او سخن گفته همان طوری که گهگاه به آراء زمخشری (متوفی به سال ۵۲۸ هجری) اشاره کرده و نیز بسیاری از امثله عربی کتاب حدائق السحر فی دقائق الشعر رشید و طواط (متوفی به سال ۵۷۲ هجری) را نقل کرده و مصطلحات و طواط را در کتابش نهایةالاعجاز بکار برده است .

نادرست است؛ زیرا در تمام سوره‌ها که اخبار غیبی وجود ندارد<sup>۶</sup> و سرانجام پس از آن که عقاید مختلف را در باب اعجاز قرآن باطله و نادرست دانسته خود گفته است:

اعجاز قرآن در بلاغت قرآن است و به قول وی: «لم يبق وجه معقول في الإعجاز سوى الفصاحة . . .»<sup>۷</sup>

و روی همین اصل است که فصل دوم از مقدمه کتاب را به شرف و اهمیت علم فصاحت<sup>۸</sup> اختصاص دارد و عقیده دارد که بحث از فصاحت

\* منظور امام فخر، الفصاحت، مجموعه سه‌علم معانی، بیان و بدیع است. تقسم علوم بلاعی به سه قسم: معانی، بیان و محسنات، از ابتکارات سکاکی (متوفی به سال ۱۲۶ هجری) است و پیش از سکاکی، گاه اصطلاح بیان را، بر علم بلاعث اطلاق می‌کردند و گاه، بلاعث، را بدیع می‌گفتند. مثلاً جاحظ (متوفی به سال ۲۵۰ هجری) گاه سه کلمه فصاحت، بلاعث، بیان را متراծ، بکار برده و برای سه کلمه یک مفهوم قائل است. جاحظ در کتاب البیان والتبيين (مصر، بدون سال چاپ) ح ۱ ص ۱۰۶ کلمه بیان را به معنای بلاعث بکار برده؛ زیرا «مامات بن اشرس، الجعفر بن یحیی می‌برسد که: «ما بالبیان؟ قال: ادیکون الاسم يحيط بمعناك و يجعلی من مثراك . . .» و این گفتوگو در مروری است که از بلاعث، بحث شده است.

و یا مثلاً علم بدیع که در نظر علمای متاخر، از محسنات لفظی و بعضی اوقات هم، از محسنات متدوی، بحث می‌کند، در نظر پیشتبان و مثلاً ابن معتمر (متوفی به سال ۲۹۶ ه) مفهوم عام‌تری داشته و منظور ابن معتمر، از بدیع آن چیزی که علمای متاخر مورد نظرشان هست و در تعریف بدیع گفته‌اند: «علم پر ف به وجوده تحسین الكلام . . .» (رک: سعد الدین نقشارانی، مطول (چاپ مبدال‌رجم) ص ۲۲۱) نمی‌باشد؛ زیرا ابن معتمر ذکر کتب البدیع، (لیدن ۱۹۶۷) بسیاری از مباحث مربوط به علم معانی و بیان را هم بحث کرده است و مثلاً در ص ۲ گفته است: «الباب الاول من البدیع وهو الاستعارة . . .»

بسیار اهمیت دارد؛ زیرا نتیجه آن به صدق پیامبر اکرم و معجزه‌بودن قرآن منجر و منتهی می‌شود و معجزه‌بودن قرآن از مهم‌ترین مطالب دینی است و آدمی را آگاه می‌کند و او را از حضیض تقليد به‌آوج تحقیق می‌رساند و به او شرافت درک حقایق می‌بخشد.<sup>۹</sup>

امام فخر فصاحت را به مفردات کلام و تالیف و ترکیب کلام مرتبط می‌داند ولذا بحث کتاب خود را بردو و مبحث که یکی خاص مفردات کلام و دیگری ویژه نظم و تالیف کلام است مرتب و مدون کرده و در مبحث نخست از محسنات لفظی و صور بیانی بحث کرده و در مبحث دوم از یک سلسله قواعد خاص نظم کلام سخن گفته همان‌طوری که عبدالقاہر جرجانی نیز چنین کرده بوده است.<sup>۱۰</sup>

امام فخر رازی از حقیقت بلاغت و فصاحت سخن گفته و پس از بیان معنای فصاحت و بلاغت همان طبقات سه‌گانه‌ای که رمانی<sup>۱۱</sup> (متوفی ۳۸۶ هجری) برای بلاغت قائل شده بود اونیز قائل شده و طبقات: اسفل، اوسط، اعلی برای بلاغت در نظر گرفته و مرتبه اعلای بلاغت را خاص قرآن کریم دانسته و دیگر مراتب هم به دیگر طبقات شعراء و نویسنده‌گان

\* رمانی، ایجاز قرآن را از راه بلاغت آن، ثابت کرده و معجزه بودن قرآن را، در بلاغت آن دانسته و برای بلاغت، سه مرحله قائل است که عالی‌ترین مرحله آن، درجه بلاغت قرآن است، و میانی بلاغت را، درین نسیان داند، که گوینده بلیغ، مفهوم ذهن خود را به کسی بفهماند و یا مفهوم را به شووندگان برساند. بلکه بلاغت را رساندن مفهوم، به قلب شوونده می‌داند؛ در نیکوتربن للخلی و عالی‌ترین نوع آن را هم، در قرآن دانسته است، سخن رمانی در «ثلاث رسائل في ایجاد القرآن» الطبعه الثانية (۱۹۶۸/۱۲۸۷) ص ۷۵ چنین است: «وانما البلاغة، ایصال المعنی الى القلب في احسن صورة من اللطف، فاعلاما طبقة في الحسن، بلاغة القرآن، واعمل طبقات البلاغة للقرآن خاصة».

کاملاً متفاوت است و دلالت التزامی است که با صور بیانی مربوط می‌شود<sup>۱۴</sup> و بامسائل بلاغی ارتباط پیدا می‌کند\*.

در فصل سوم همین باب فخر رازی به ابطال شباهاتی که طرفداران لفظ ابراز داشته‌اند پرداخته و در این مورد از عبدالقاهر جرجانی و کتاب دلائل الاعجاز او الهام گرفته واستدلال کرده و به این که دلالت کتابه و استعاره و مجاز دلالت عقلی معنوی است و بسیار مین اصول استدلالات طرفداران لفظراً مردود شناخته و به ایک یک گفته‌های آنان پاسخ داده است.<sup>۱۵</sup>

فخر رازی باب دوم کتاب را به مزایا و محاسن لفظی که بوسیله الفاظ حاصل می‌شود اختصاص داده و در این باب یک مقدمه و سه رکن گنجانده است. در رکن دوم از مخارج حروف و نقل اجتماع برخی از این حروف و از سبب تناقض برخی از حروف که سبب سنتگینی و نقل کلمه می‌شود و از چیزی که سبب التلاف و تجانس کلمات می‌شود سخن گفته و از التلاف کلمات به سجع پرداخته است.<sup>۱۶</sup>

\* برای آگاهی بیشتر از منهوم دلالت و اقسام سه‌گانه آن یعنی: دلالت و ضعی، طبع و عقلی و این که هریک ممکن است لفظی باشد و با غیرلفظی و اقسام سه‌گانه دلالت لفظی یعنی دلالت بالتطابقة و دلالت ضمنی و دلالت التزامی به شرح منظمه حاج ملاهادی سبزواری،

(چاپ افتست مصطفوی) پخش منطق (الال المتنطمه) صفحات ۱۲ و ۱۳ که گفته است:

من طسوق الدالة الجلية	ادتبه السلطنة الموضوعية
دلاله المفقط بدت مطابقه	حيث على تمام معنى وانته
وما على الجزء تضمننا د سم	وخارج المعنى التزام ان لزم
بيتمنا بالبيانات لا إلزاما	رجوع شود.

- علی حسب مراتبهم - مرتبه می‌شود.

در واقع فخر رازی گفته است: کلامی که در مرتبه اسفل است بلاغتی ندارد ولی کلامی که در مرتبه اوسط است [از نظر بلاغی] نسبت به کلام نازل‌تر از خود، بلاغت دارد. و کلامی که در مرتبه عالی است بلاغت آن در حد اعجاز است و چنین کلامی فقط قرآن است گواین که آیات قرآنی هم با این که تمام آیات در اعجاز مشترکند ولی از لحاظ بلاغت برخی از آیات برتر از دیگر آیه‌ها می‌باشد.<sup>۱۰</sup>

امام فخر رازی به تقسیمات منطقی و طبقه‌بندی‌های گوناگون زیاد توجه کرده و کتاب را از انواع و اقسام پژوهش و از اقسام فروع منشعب ساخته و برای فروع شاخه‌ها درست کرده و به گفته دکتر شوقي صنیف<sup>۱۱</sup> «و بذلك تکاثرت عنده التقسيمات»، تقسیمات و تعاريف کتاب فراوان شده و علوم بلاغی که قاعدة باید باذوق و طبع سروکار داشته باشد به بحث از یک سلسه قواعد خشک و بی‌روح و منجمد و تقسیمات متعدد کشانده شد و از جنبه فنی و هنری آن کاسته شد و بادیگر دانش‌ها یعنی: فلسفه منطق و نحو در هم آمیخت و دوران جمود علوم بلاغی آغاز شد.

فخر رازی پس از بحث در مقدمات و بحث از معجزه بودن قرآن که اعجاز آن هم مربوط می‌شود به فصاحت و بلاغت آن و بحث از اهمیت بلاغت و شرافت این علم و بحث از حقیقت بلاغت و فصاحت از دلالت لفظی سخن گفته و معتقد است که فصاحت و بلاغت به دلالت وضعی الفاظ مرتبه نمی‌شود بلکه به معنی و ترکیب و ترتیب و کیفیت خاص کلمات، بستگی دارد<sup>۱۲</sup> و در این مورد به سخن عبدالقاهر جرجانی، استناد جسته است.<sup>۱۳</sup> فخر رازی در باب اول در فصل دوم کتاب نهایة الایجاز از دلالت التزامی سخن گفته و اعتقاد دارد که دلالت التزامی عقلی با دلالت وضعی

فخر رازی از حقیقت و مجاز سخن گفته و حقیقت را بروزن «فعیله» دانسته و از باب فعیل به معنای معمول، از ماده «حق الله الامر يحثه» به معنای: اثبته، و یا از ماده «حققت انا» به معنای «اذا كت منه على يقين». و خلاف مجاز را حقیقت گفته اند؛ زیرا که حقیقت چیزی است مشبت و معلوم

و مجاز بروزن مفعل از فعل «جاز الشجاع بجوزه: اذا تدها اذا عدل باللفظ عمّا يوجهه اصل اللفة وصف بانه مجاز على معنى انهم جازوا به موضعه الاصلی او جاز هو مكانه الذي وضع فيه<sup>۱۷</sup> اولاً».

فخر رازی سپس درباره دو شرطِ مجاز یعنی: نقل از معنای لغوی اصلی و این که آن نقل، باید به جهت مناسبت و علاقه‌ای باشد، بحث کرده است<sup>۱۸</sup>.

و نیز فخر رازی مجاز را اعمّ از استعاره دانسته زیرا در واقع در استعاره اسمی را از معنای اصلی به معنای دیگر باعلاقة مشابهی که میان آن دو هست نقل می‌کنیم و می‌دانیم که چون هر مجازی تشییه نیست پس می‌توان گفت: هر مجازی هم استعاره نیست.<sup>۱۹</sup>

فخر رازی، از مجاز به حذف سخن گفته و قول خدای تعالیٰ «وسائل القرية»<sup>۲۰</sup> را که در اصل «وسائل اهل القرية» بوده و مضاف «أهل» حذف شده و اعراب مضاف را، به مضاف‌الیه داده‌ایم، از نوع مجاز به حذف، دانسته است.<sup>۲۱</sup>

فخر رازی، در بحث از تشییه، با قدرت منطق، به تقسیمات تشییه پرداخته و برای تشییه، انواع و اقسام گوناگونی، درست کرده و گفته است:

\* سوره برسد (۱۲) بخش از آیه ۸۲.

مشبه و مشبه به یا محسوس هستند و یا معقول و یا مختلف. و نیز علاقه تشییه وجه شبه آن یا حقیقی است و یا اضافی و آن نیز یا دریک چیز است و یا در چند چیز و نیز تشییه یا میان متعددات خواهد بود و یا بین مرکبات و گاه قریب است و زمانی غریب و بعید.

اغراض تشییه هم، گاه به مشبه برمی‌گردد و زمانی به مشبه به، مربوط می‌شود. و غرض از تشییه، گاه مبالغه است و زمانی نیز اغواب استر هدف فقط، بیان چیز نادر دور از ذهنی می‌باشد. در واقع، فخر رازی نصول و صفحات پیشماری از کتاب را به تقسیمات مختلف تشییه اختصاص داده است.<sup>۲۱</sup>

و نیز فخر رازی اعتقاد دارد که تشییه مجاز نیست زیرا مثلاً وقتی می‌گوییم: «زید کالاسد» و یا «هذا الخبر كالشمس فى الشهرة» و یا مثلاً «له رأى كالسيف فى المضاء» تمام این مثالها از باب نقل کلمات، از معانی اصلی اویشه‌شان نمی‌باشد بنابراین مجاز نیست.<sup>۲۲</sup>

فخر رازی، گاه، گفته‌های دیگر علمای بلافت را نقد کرده و مثلاً تعریفی را که علی بن عیسیٰ رمانی، از استعاره کرده و گفته است\*: «... الاستعارة، استعمال العبارة لغير ما وضعت له في اصل اللغة ...» نادرست دانسته؛ زیرا با تعریف رمانی لازم می‌آید که هر مجاز لغوی استعاره باشد و نیز این تعریف استعاره تخیلیه را در بر نمی‌گیرد و باصطلاح تعریف وی را جامع و مانع ندانسته است.<sup>۲۳</sup>

و همچنین فخر رازی دو دای و پریشان نکری عبدالقاہر جرجانی را که در کتاب دلائل الاعجاز استعاره را، مجاز عقلی شمرده و در کتاب

\* رک: ثلاث وسائل في اعجاز القرآن من مهلوک در تعریف استعاره گفته است:

و الاستعارة تعليق العبارة على غير ما وضعت له في اصل اللغة على جهة النقل للابانة.

اسرار البلاعه استعاره را، از مقوله مجاز لغوی دانسته، ناپسند شمرده است وغیر قابل قبول.<sup>۲۴</sup>

فخررازی عقیده دارد که بهتر است تشییه بلطفی که دخول ادات برآن مستحسن نیست از مقوله استعاره به شمار آید ونه از مقوله تشییه همچون: زید اسد.<sup>۲۵</sup>

نویسنده کتاب نهایة الایجاز اقسام استعاره را به تفصیل، شرح داده وبابی را نیز به استعارات قرآن مجید اختصاص داده واز استعاره اسم محسوس برای محسوس که جامع هم، امر محسوس است و نیز استعاره اسم محسوس برای محسوس که جامع، امر معقول است وهمچنین استعاره اسم معقول برای معقول واستعاره معقول برای اسم محسوس واستعاره اسم محسوس برای معقول ونیز استعاره تخیلیه، سخن رانده است. واز کنایه هم، بحث کرده وانزوده است که چون در کنایه، گاه ممکن است که معنای اصلی هم، مورد نظر باشد بنابراین بامجاز تفاوت دارد زیرا در مجاز معنای اصلی اویله مورد نظر نیست.<sup>۲۶</sup>

فخررازی فصلی راهم اختصاص داده به این که: کنایه ابلغ از تصریح است؛ زیرا در کنایه ایبات چیزی است با ذکر لوازم آن چیز وجود لازم بوجود ملزوم دلالت می‌کند و معلوم است که ذکر شیئی با دلیل اوقع و اثر گذارنده‌تر است از بیان چیزی بدون دلیل و روی همین اصل است که گفته‌اند: «الکنایة ابلغ من التصریح».<sup>۲۷</sup>

فخررازی، پس از آن که بطور مسبع، از مفردات بحث کرده و در آن مبحث از دلالت و اقسام آن و محسن کلام و حقیقت و مجاز و استعاره و تشییه و اقسام هریک سخن گفته به بحث از شیوه ترکیب کلام ونظم و حُمّم کلام پرداخته و معتقد است که ایراد معنای واحد به طرق مختلف

وصور بیانی گوناگون به مفردات و کلمات از تباطه پیدا نمی‌کند بلکه به شیوه ترکیب کلام بستگی دارد و بطور کلی نظام دریک کلمه تحقق نمی‌باید بلکه نظام در خصوص کلمات و ترکیب آنهاست یعنی در کلماتی که بایکدیگر تناسب دارند و درواقع نظام آنست که کلمه درجاتی بکار می‌رود و درجای دیگر نمی‌تواند بکار رود و استعمال آن در آن جا مقتضی نیست و در همین مورد بخوبی تفاوت میان «زید بمنطق» و «منطق زید» و «زید بمنطق» و «منطق زید» و «ڈیڈالمنطق» و «المنطق زید» و «زید هوالمنطق» و «زید هومنطق» را بازگو کرده و طرز استعمال گوناگون کلمات و تفاوت‌های معنی کلمات را در استعمالات مختلف بیان کرده است و تفاوت‌های نهانی و بسیار دقیق آن‌ها را بازگفته است.<sup>۲۸</sup>

فخررازی در باب چهارم کتاب «نهایة الایجاز» از حذف واضماء و ایجاز سخن گفته و درین مورد هم از عبدالقاهر جرجانی دنبال روی کرده است. و از کنایه هم، بحث کرده وانزوده است که چون در کنایه، گاه ممکن است که معنای اصلی هم، مورد نظر باشد بنابراین بامجاز تفاوت فحامت معنی است و بلاغت ایجاد می‌کند که کلمه اظهار شود و بصورت اضماء گفته نشود همچون آیه «وبالحق انزلناه وبالحق نزل ...»<sup>۲۹</sup> که اگر گفته شود: «وبالحق انزلناه وبنزل ...» از فحامت آن، کاسته می‌شد و اظهار کلمه «بالحق» ببلاغت بیشتری دارد و همچنین است در سوره اخلاص که می‌گوییم: «قل هو الله احد، الله الصمد ...» که اگر گفته شود: «قل هو الله احد . وهو الصمد ...» علامت فحامت و درنتیجه، بلاغت آن کمتر است.<sup>۳۰</sup>

\* مثال‌ها، همانست که عبدالقاهر جرجانی نیز در صفحه ۱۶۰ دلالت الاعجاز آورده است.

حروف «القصاص حیا» ده است و شماره حروف عبارت «القتل انفی للقتل» چهارده می باشد.<sup>۳۳</sup>

امام فخر رازی در باب ششم کتاب نهایةالایجاز که آخرین بخش کتاب است و به قول خود وی «خاتمةالكتاب» می باشد و دارای چهار فصل در فصل نخستین از اعجاز سوره کوثر - که کوتاهترین سوره قرآنی است - بحث کرده و در آن جامتد کر شده که جارالذمخته ری در این باب رساله ای دارد و من خلاصه ای از مطالب اورا نقل می کنم :

در این سوره سه آیه ای که خدا گفته است : «اَنَا اَعْطِيْنَاكَ الْكَوْثُرَ»  
چند فایده است :

۱- آیه دلالت بر عطیه ای کیش می کند از سوی معطی بزرگی و چون چنین باشد نعمت و عطیه هم بزرگ است و منظور از کوثر اولاد پیامبر اکرم است تا روز قیامت .

۲- جمله را با حرف تحقیق و تأکید «ان» آورده است تا که قطعیت و مسلم بودن آن را نشان دهد .

۳- ضمیر متکلم «نا» مشعر به عظمت ، روپیش است و عظمت و بزرگی بخشنده را بهتر و بیشتر بیان می کند .

۴- فعل را به صیغه ماضی «اعطینا» آورده تا که برتتحقق بیشتر دلالت کند و نشان بدهد که عطیه متوجه از خدای بزرگ در حکم چیز انجام شده ای است و آینده ای است که چون وقوعش محقق است ؛ لذا به لفظ ماضی بیان شده است .

۵- خدای بزرگ بجای لفظ «کثیر» کلمه «کوثر» از ماده کثر که مبالغه و زیادی فوق العاده را می رساند بکار برد ؟ زیرا کوثر بر کثرتی دلالت می کند که از اندازه بکلردد و بی حد و فراوان و بسیار باشد و علت این که چیز بخشیده شده تعیین نشده و به لفظ کوثر تعبیر شده صنعت

فخر رازی فصلی را به ایجاز اختصاص داده و گفته است که :  
ایجاز \* آنست که گوینده غرض و مقصود خود را در کمترین حروف و کوتاهترین عبارت بیان کند بدون این که به معنی خلی وارد شود همچون آیه «وَلَكُمْ فِي الْقَصَاصِ حِيَاةٌ . . . . »<sup>۳۴</sup> که قبل از نزول این آیه تکیه کلام مردم در این باره مثل معروف : «القتل انفی للقتل» بود و چون آیه مزبور نازل شد این جمله معروف ترک شد زیرا در آیه مزبت هایی است که در مثل معروف نیست و آیه از چند جهت بر عبارت معروف دوره جاهلی برتری دارد ؟

اولاً در ظاهر عبارت معروف «القتل انفی للقتل . . . . » تناقض هست زیرا در آن عبارت حقیقت چیزی مبنای خود آن چیز دانسته و «قتل» که خود خلل است و ناروا نمی تواند بعنوان قصاص نافی قتل باشد وقتی درست است که به آن تخصیص داده شود و مثلاً بگویند : «القتل قصاصاً انفی للقتل ظلماً . . . . » که این خود عبارت طویل است و نقش غرض می شود .  
ثانیاً : در آیه مقصود اصلی که حیات انسانی باشد بیان شده در صورتی که در عبارت معروف عربی چنین نتیجه ای بدست نمی آید .  
ثالثاً : در عبارت عربی ، تکرار که خود عیبی است در کلام وجود دارد و کلمات تکرار شده است و گفته شده : «القتل انفی للقتل» ولی در آیه چنین تکراری نیست .

رابعاً : پس از دقت و بررسی به این نتیجه می رسیم که تعداد کل حروف آیه از تعداد کل حروف عبارت عربی کمتر است : زیرا تعداد

\* ایجاز با اختصار ، نقاوت دارد ؟ زیرا اختصار ، حد کلمات اضافی گفتار می باشد بدون این که بمعنای کلام خلی وارد شود ولی ایجاز آنست که باکمی لفظ معانی فراوانی داشته باشد : ابواللآل المسکري ، الفروق في اللغة ، (بیروت ، بی تاریخ)

«اتساع» بکار رفته تاهمه چیزهای خوب را شامل شود<sup>۳۵</sup> . و در واقع کوثر یعنی : «الخیر المفترط الكثير» و بلافت قرآن در اینست که با آوردن یک لفظ معانی متعددی را بیان می کند ؟ زیرا وقتی بگوییم : کوثر یعنی خیر کیش این لفظ مصاديق زیادی را شامل می شود و منحصر به یک جهت و یک مورد نمی باشد و در خیر کیش تمام مفاهیم یعنی : نبوت کتاب کثرت اتباع و اشیاع علم و فضليت کثرت اولاد و دیگر چیزها وجود دارد و در خیر کثیر تمام این مفاهیم هست و منافاتی نیز بادیگر مفاهیم ندارد .

۶- خدای بزرگ لفظ کوثر را مصدر به الف ولام ذکر کرده تاکه معنای «الكثرة الكاملة» از آن استنباط شود .

تفتة فخر رازی «فاء تعقیب» در این آیه معنای تسبیب را می دهد ؛ زیرا می خواهد بگوید انعام کثیر سبب قیام به شکر منعم و عبادات منعم خواهد بود و نیز در این آیه تعریضی به عاصی بن والل هست ؛ زیرا عبادات او و قربانی کردن او برای غیر خدا بوده ولی عبادات پیامبر فقط برای خداست؛ زیرا قید «لربک» به ما می فهماند که روح نماز خلوص نیست است و آوردن کلمه «رب» مشعر بر تربیت جسمی و روحی پیامبر است و نیز در آیه خدای

\* الكثر : فوعل من الكثرة وهو الشيء الذي من شأن الكثرة .

\* والکثر: الخبر الكبير . . . وقيل هو النبوة والكتاب وقيل هو الكثرة الاصحاب والاشياع وقيل هو كثرة النسل والذرية ونقطة الكثرة في نسله من ولد ناظمة عليها سلام حتى لا يختص عددهم . رک : تفسیر مجتمع البیان چاپ سنگی ، بدون سال چاپ ۲۱/۲ مصدق و تنویه کامل معنای کوثر ، ذریة و فرزندان پیامبر اسلام (ص) است ؛ زیرا طاهر کلمه (ابترا) که در آیه سوم می شد کسی است که مقطوع النسل باشد پس مفهوم این که خدا در سومین آیه ، گفته است ، بدخله تو مقطوع النسل است ایست که یا محمد (ص) نسل تو نا به قیامت کثیر و فراوانی خواهد شد .

بزرگ هم به عبادت بدنی که نماز باشد اشاره کرده و هم به عبادت مالی که قربانی در راه خداست ولی با این که قبل<sup>۳۶</sup> ضمیر متکلم «نا» آورده و سیاق عبارت هم اقتضاء داشت که بگوید «فصل لنا» ولی گفته است «فصل لربک» تاکه عنایت مخصوص خدایی را نسبت به پیامبر اکرم و تربیت او را برساند . با توجه به این که در «فصل لربک و انحر» رعایت سجع هم که از جمله صنایع بدیعی است شده منتهی سجعی<sup>۳۷</sup> مطبوع و نه متکلف و مصنوع در این آیه به قول مرحوم طالقانی امر تفریعی «فصل» متضمن جزاء شرط مقدر است یعنی ای پیامبر چون به تو کوثر اعطای کردیم باید برای پروردگارت نمازگزاری زیرا نماز کامل پیوستگی به پروردگار و باز نمودن مجاری روح از موانع نفسانی برای جریان فیض و رحمت الهی است . در آیه «ان شائٹک هوالابت» با ذکر کلمه «شائٹی» به این شخص کینه ور و دشمن نشان داده شده که چنین نیست و بطور قطع و بقین خدا به پیامبر اطمینان داده که دشمن تو از هر خیر و چیز خوبی منقطع خواهد بود و علت این که اسم ذکر نشده و فقط صفت «شائٹی» گفته شده از جهت شمول و عمومیت مطلب است ؛ زیرا خواسته است بگوید : هر کس چنین باشد و با پیامبر دشمنی بورزد مشمول این آیه خواهد بود با توجه به این که جمله موکد به حرف تاکید «ان» هم می باشد که در واقع می گوید : انقطاع از برای هر کینه وری محقق است .<sup>۳۸</sup>

در فصل دوم این باب فخر رازی آیات متشابهی از قرآن مجید را مورد

\* مفسران و علمای اسلام، کلمه سجع را ، در مورد قرآن ، بخاطر حدیث منع سجع ، بکار نمی بردند و به جای آن ، فاصله گویند . برای آگاهی بیشتر درج شود به : ضیاء الدین ان ابیر ، المثل السائر ح ۱ تحقیق و تعلیق از دکتر محمد الخویی و دکتر بدوى طبانه (مصر بدون سال چاپ) من ۲۷۱ تا ۲۷۶ و نیز رجوع شود به محمد علی مقدم « پیامبر بزرگوار ، الصبح العرب » مجله دانشکده ادبیات مشهد ، شماره چهاردهم (زمستان ۱۳۵۷) من ۶۰۱ .

بحث قرارداده و نظرات متکلمان را خلاصه کرده است <sup>۳۶</sup>.

و در نصل سوم همین باب فخر رازی پاسخ برخی از ملحدان و تناقض تراشان را که پنداشته اند در آیات قرآنی تناقض هست داده و مثلًا آیه ۳۵ سوره نور را که خداوند می فرماید: «الله نور السموات والارض مثل نوره کمشکوه، فيها مصباح...» مثل آورده و گفته است: تناقضی میان «الله نور السموات» و «مثل نوره» نیست؛ زیرا منظور از نور اول منشور است و در معنای آیه می گوییم:

خدا روشنی بخش آسمان‌ها و زمین است. مثل نورش مانند چشیدنی است که در آن چراغی است ...<sup>۳۷</sup>

و نیز پاسخ تناقض تراشان را که گفته اند در آیه «... و لیس كمثله شيء وهو السميع البصير...» بعلت دخول کاف بر کلمه «مثل» اقتضای مثبت می کند پاسخ داده و گفته است که تناقض نیست؛ زیرا وقتی بخواهیم «مثل» را در آیات و نقی موكد کنیم بر آن کاف می چسبانیم و در الصاق کاف بالغت بیشتری است تا وقتی که کاف نچسبد زیرا آن گاه که می گوییم «لیس كمثل زید جواد ولا شجاع» آبلغ است و بلیغ تر از عبارت «لیس مثل زید جواد ولا شجاع...»

و نیز فخر رازی، آیاتی را که ابن راوندی<sup>\*</sup>، بظاهر متناقض، تشخیص داده عبدالجبار معتزلی، (متوفی به سال ۱۵ هجری) در جلد

\* ابن راوندی (متوفی به سال ۴۵ هجری) از متکلمان زمان خویش بوده و گویند که در آغاز مردی نیکو مذهب و با آن رم بوده و بهجهاتی که پیش آمده از جمله آن صفات پنجه اش که بیشتر کتب او کفریات است. وی کتب فراوانی نوشته از آن جمله است کتابی که در آن برنظم قرآن طعن کند و بسیاری از علماء هم بر آن رد نوشته اند. برای آگاهی بیشتر، درج شود به لفتنامه، ذیل: ابن راوندی.

شانزدهم تأليف \* بسیار مهم خودکه در اعجاز قرآن است پاسخ داده فخر رازی هم در صفحه ۱۶۵ کتاب نهایة الاعجاز برخی از اشکالات تناقض تراشان را پاسخ داده است همچون آیه:

۳۹ «... فما اختلفوا الا من بعد ما جاءهم العلم بفیما بینهم ...»

که تناقض تراشان آن را متناقض با آیه‌های:

«... وجعلنا على قلوبهم اكنة ان يفقهوه وفي آذانهم وقرآءات ...»<sup>۴۰</sup> و «اولئك الذين طبع الله على قلوبهم وسمعهم وابصارهم واولئك هم الفالبون»<sup>۴۱</sup>

دانسته اند ولی فخر رازی جواب داده است که منظور از «علم» در آیه نخست قرآن است و ادله و مقدماتیم که گاهی هم حجت و کتاب را علم گفته اند و نه علم و دانش نفسی و شخصی؛ زیرا «علم» در آیه نخستین مطلق است و مقید به چیزی نمی باشد وقتی چنین باشد تناقضی نیست. و این همان تعبیری است که شیخ طبرسی در تفسیر «جمع‌البيان» جلد نهم ص ۷۵ ذیل آیه ۱۷ سوره جاثیه در بحث از «فما اختلفوا الا من بعد ما جاءهم العلم» نوشته است «ای من بعد ما انزل الله الكتب على انبائهم واعلمهم بما فيها...».

و نیز تناقض تراشان که گفته اند: آیه «ومن يضل الله فماله من ولی من بعده ...»<sup>۴۲</sup> متناقض است با آیه «... فزین لهم الشيطان اعمالهم فهو ولهم اليوم ولهم عذاب اليم»<sup>۴۳</sup>. زیرا در آیه نخست اقتضا می کند تاکه برای کفار ولیشی نباشد و آیه دومی اقتضا می کند که برای آنان ولی

\* تأليف بسیار مهم قاضی عبدالجبار معتزلی المفتی فی ابواب التوحید والمعدل من پاشد که اخیراً وزارة الثقافة والإرشاد، مصر، آنرا در ۲۰ مجلد چاپ کرده جلد ۱۶ در اعجاز قرآن است.

\* یعنی: وشیطان اعمال نشت آنان را در نظرشان زیبا، جلوه داد، پس امروز، شیطان یار آنهاست و به عدای در دنک، گرفتار خواهد شد.

هست، فخر رازی گفته است: تناقض نیست زیرا در آیه نخست مقید می باشد و بنا به گفته شیخ طبرسی در تفسیر مجتمع البیان انست از روی چاپ (بیروت ۱۳۷۹) ج ۹ ص ۲۴ معنای آیه چنین است «وَمِن يَضْلِلَ اللَّهُ عَنْ رَحْمَتِهِ وَجْهَتِهِ»، نماله من ولی ای معین ... «باقوجه به این که در آیه دوم مقید به زمان هم هست؛ زیرا در تفسیر آیه «فَهُوَ وَلِيَهُمُ الْيَوْمَ ... نوشته اند<sup>۴۴</sup>: «إِنَّمَا إِنَّمَا الشَّيْطَانُ وَلِيَهُمُ الْيَوْمَ فِي الدُّنْيَا ...

یک مورد دیگر که این راوندی تناقض تراش ادعا کرده و گفته است: متناقض است، آیه «... فَقَاتَلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانَ أَنْ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا»<sup>۴۵</sup> که بنا به گفته این راوندی با دو آیه «استحوذ عليهم - الشَّيْطَانُ فَانسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ ...»<sup>۴۶</sup> و «... وَزَيْنٌ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ ...»<sup>۴۷</sup> تناقض دارد زیرا تناقض تراشان پنداشته اند آن موجودی که بتواند بر آنان غلبه کند و آنان را از دین خدا باز دارد چگونه ضعیف و ناتوان تواند بود؟!

فخر رازی پاسخ داده است که منظور از کید شیطانی اینست که شیطان توانی ندارد تا که زیان بر ساند ولی می تواند وسوسه کند و آدمیان را به سوی انحرافات دعوت کند.

فخر رازی فصل چهارم این باب را به نادرستی سخن آنان که تکرار های قرآن را مورد بحث قرار داده و از این لحظه بر قرآن ایراد گرفته اند که در <sup>\*</sup>\* پس شما مؤمنان با دوستان شیطان بجنگید و از آنها هیچ بیم نداشته باشید؛ زیرا که مکر و سیاست شیطان بسیار سنت و ضعیف است.

○ پیشطان بر آنها، سخت احاطه کرده که فکر و ذکر خدا را بکل از بادشان برده است ... .

○ و شیطان، اعدل رشت آنها را، زیبا جلوه داد و آنها را بکل از راه خدا باز داشت.

قرآن تکرار و تطویل های بی نایده هست اختصاص داده است. ولی باید دانست که این فصل کتاب و اشکالات و پاسخ های آنها و حتی مثال های آنها و نیز بسیاری از مطالب فصل سوم این باب همان چیز هایی است که از جلد ۱۶ کتاب المفتی فی ابواب التوحید والعدل که در اعجاز قرآن است اقتباس شده<sup>۴۸</sup> است.

عبدالجبار در جلد شانزدهم المفتی یعنی کتاب «اعجاز قرآن» فصلی را، تحت عنوان «فصل فی الجواب عن مطاعن المخالفین فی القرآن» نوشته و فصل دیگری نیز تحت عنوان «فصل فی ذکر جملة مطاعنهم فی القرآن» نوشته است<sup>۴۹</sup>.

عبدالجبار اعتقاد به زیاده و نقصان و تحریف و تغییر در قرآن را باطل دانسته و فصلی را به این موضوع اختصاص داده و عنوان آن را «فصل فی بطلان طعنهم فی القرآن من حیث الزیادة والنقصان والتحریف والتغییر» نامیده و در این فصل مسأله تحریف و تبدیل را از سوی اشخاص و گروهی می داند که «الانصیبت لهم فی الاسلام .»<sup>۵۰</sup>

قاضی عبدالجبار ممتازی تکرار آیه «وَيْلٌ يَوْمَئِلِ الْمَكْلُوبِينَ» را در سوره مرسلات (هفتاد و هفتین سوره) بخوبی پاسخ داده<sup>۵۱</sup> و گفته است که تکرار آیه برای موارد و موضوعات گوناگون است و نه در یک مورد خاص؛ زیرا خدای بزرگ سخنی را گفته و مطلبی را بیان کرده و دنباله هر مطلب گفته است: «وَيْلٌ يَوْمَئِلِ الْمَكْلُوبِينَ» و چون مطالب گوناگون است، تکرار این عبارت تحدیری و این جمله اندزاري بدون اشکال است بلکه برای تحدیر بیشتر لازم هم هست که خدا مکر را بگوید: «وَيْلٌ يَوْمَئِلِ الْمَكْلُوبِينَ»؛ و تکرار در سوره کافرون (یکصد و نهمین سوره)، بظاهر تکرار است و در تکاه نخستین، خواننده تصور می کند و بینظرش می رسد که کلمات

\* وای آن روز به حال منکران ( خدا و قیامت ) و مکلبان ( کتاب و رسالت ) .

تکرار شده در صورتی که چنین نیست ؟ زیرا آن‌گاه که می‌گوید : «لَا أَعْبُدُمَا تَعْبُدُونَ» یعنی من آن چیز‌های را که شما می‌پرستید اکنون نمی‌پرستم و چنین خدایانی را عبادت نمی‌کنم و شما هم خدائی را که من اکنون عبادت می‌کنم عبادت نخواهید کرد . واين مربوط به زمان حال است .  
و منظور از آية «وَلَا إِنْعَابِدُ مَا عَبَدْتُمْ» یعنی من عبادت نمی‌کنم آن چه را که شما در گذشته عبادت می‌کردید که اين نيز مربوط به زمان گذشته است .  
و منظور اصلی از آية «وَلَا إِنْتُمْ عَابِدُونَ مَا عَبَدْتُمْ» هم اينست که من خدایانی را که شما بعداً عبادت خواهید کرد عبادت نخواهم کرد .  
که اين نيز مربوط به زمان آينده است .

بنابراین آيات بظاهر تکراری بنایه گفته طاعنان در واقع تکراری نیست بلکه به اعتبار زمان‌های گوناگون مفاهیم ویژه‌ای دارد<sup>۵۲</sup>  
قاضی عبدالجبار معتزلی در پاسخ طاعنان که گفته‌اند : تکرار يك جمله «فَبَأَيِّ الْأَعْرَبِ كَمَا تَكَلَّبَانِ» در سورة الرحمن (پنجاه و پنجمین سوره) چه فایده‌ای دارد ؟ گفته است<sup>۵۳</sup> .

در واقع تکرار نیست زیرا خدای بزرگ نعمت‌هایی را ذکر کرده و پس از ذکر هر نعمت خطاب به جن و انس گفته است : «فَبَأَيِّ الْأَعْرَبِ رِبِّكُمَا تَكَلَّبَانِ»  
یعنی در هر مورد که نعمتی را بیان کرده جداگانه آنان را مخاطب ساخته و گفته است : «الا ای جن و انس کدامیں نعمت‌های خدایان را انکار می‌کنند ؟»<sup>۵۴</sup>

درست است که تکرار يك عبارت يك رفتہ ولی موارد آن مختلف است و جدا از يكديگر و اين درست به اين ماند که کسی را از کشتن مسلمانی و ظلم بد و بازداری واو را از کسی ناشایست ، تهی کنی و محسن او را بر شماری و مثلاً بگویی :

«أَتَقْتَلُ زَيْدًا وَأَنْتَ تَعْرِفُ فَضْلَهُ ؟ ! أَتَقْتَلُ عُمَراً وَأَنْتَ تَعْرِفُ

صلاحه ؟ ! » که بازگو کردن آن محسن تکرار به شمار نمی‌آید و در واقع حسن است .

شاید کسی بگوید : که در سوره «الرحمن» آیاتی هم هست که از نعم الهی سخن نمی‌گوید بلکه از عذاب و گیفر سخن گفته است (همچون آیه‌های ۲۴ و ۲۵ و ۲۶) به اين شرح :

«هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يَكْلُبُ بَهَا الْمُجْرِمُونَ .  
«يَطْوَفُونَ بِيَنْهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ آنَّ .»

«يَرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوَّافِتُمْ مِنْ نَارٍ وَنَحَّاسِرٍ فَلَا تَنْتَصِرُنَّ»  
در اين مورد عبدالجبار پاسخ داده<sup>۵۵</sup> که درست است جهنم و عذاب از آلاء و نعم الهی نیست ولی توصیف آنها و تحذیر از آن‌ها برای اينست که انسان‌ها از معاصی و گناهان دوری کنند و گرد کارهای ناشایستگی‌روند و به طاعات و عبادات روآورند که اين موضوع یعنی روآوردن انسان‌ها به طاعت خدا خود موهبتی است و می‌توان به اعتباری آن‌را از نعم الهی بشمار آورد .

عبدالجبار مساله وجود تناقض و اختلاف در قرآن را نفي کرده است و فصلی هم تحت عنوان «فصل فی بطلان طعنهم فی القرآن بان فیه تناقض و اختلافاً ...» طرح کرده و بادله روشنی تناقض‌های ظاهری تناقض تراشان را پاسخ گفته است . و حتی بسیاری از اشكالات ابن راوندی تناقض تراش را در کتاب الدامغ که ادعای تناقض کرده پاسخ داده است .<sup>۵۶</sup>  
و حتی عبدالجبار ادعای واهمی برخی از تناقض تراشان را که گفته‌اند : در قرآن آیه «بِلسانِ عَرَبِيِّ مُبِينٌ»<sup>۵۷</sup> و آیه «... وَهَذَا سَانِ عَرَبِيِّ مُبِينٌ»<sup>۵۸</sup> دلالات می‌کند که قاعدة نباید کلمه غير عربی در قرآن باشد پس چهرا کلمات غير عربی هم در قرآن آمده است ؟ و اين متناقض است با دو آية گفته شده در قرآن .

### یادداشتها و منابع و مأخذ

۱- برای آگاهی بیشتر از شریح حال و مصنفات امام خرازی رجوع شود به : ابن خلکان ، وفیات الاعین ٤-٢٤٨-٢٥٢؛ ابن اللذیخ عبد الرحمن بن العمار العنبلی ، شعرات الذهب (مصر ١٢٥١) ٢١/٥ و ٢٢ .

۲- رک : نهایة الایجاز فی درایة الاعجاز ص ٥ .

۳- برای آگاهی بیشتر رجوع شود به : نهایة الایجاز ص ٥ و ٦ .  
البته امام خرازی برای ردگردان عقیده نظام ، دلائلی دیگر نیز ابراز داشته و بد نیست که بدانیم سید شریف مرتضی (متوفی به سال ٣٦ هجری) نیز نظریه « صرفه » را ابراز کرده منتهی تنادت میان سخن نظام و سید شریف مرتضی در باب نانون صرفه ایست که : صرفه ، بعتقد نظام ایست که باداشتن توانائی وقدرت عربها نتوانسته اند نظیر قرآن بیاورند در صورتی که به اعتقاد سید مرتضی صرفه ایست که نظیره گویان قادر نظیره گویی ندارند ؟ زیرا که مُدَّات و مِتَّومَات و چیزهایی که بتواند به افراد کم کند و نظیر قرآن آیات بیاورند از آنان سلب شده است .

واین سخن مصطفی صادق الرانی در کتاب اعجاز القرآن والبلاغة الشبوية ، الطبعة الثامنة (مصر ١٢٨٤/١٩٦٥) ص ١٦٢ می باشد که گفته است :

« ذهب شیطان المتكلمين ابوالسخاک ابراھیم النطاط الى ان الاعجاز كان بالصرفه »  
وهي ان الله صرف العرب عن ممارسة القرآن مع تدریهم عليها ... وقال المرتضی من الشبهة :  
بل معنى الصرفة ان الله سليمان العلوم ... التي يهتاج اليها في المسارضة ليجيئوا بمثل القرآن .

۴- رک : نهایة الایجاز ص ٦ .

۵- مأخذ سابق ص ٧ .

عبدالجبار در پاسخ گفته است : درست است که کلماتی همچون سجیل ، استبرق ، ونظائر این‌ها غیرعربی است ولی این کلمات در واقع است یعنی باوجود اصل غیرعربی در قرآن بهشیوه زبان عربی بکار رفته است بنابراین اشکالی در «عربی مبین» دیده نمی‌شود .<sup>٥٨</sup>

برخی از تناقض‌تراشان ادعا کرده‌اند که در برخی از آیات قرآنی تطویل هست و این تطویل مباین بلاغت قرآن است ویرای اینات ادعای خود آیه « حَرَّمْتُ عَلَيْكُمْ وَآمْهَاتِكُوبِنَاتِكُمْ وَأَخْوَاتِكُمْ وَعَمَاتِكُمْ وَخَالَاتِكُمْ وَبَنَاتِ الْأَخْتِ وَبَنَاتِ الْأَخْتِ وَآمْهَاتِكُمْ الَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخْوَاتِكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ وَآمْهَاتِ نَسَائِكُمْ ... »<sup>٥٩</sup> را مثال آورده‌اند و گفته‌اند : در آیه تطویل هست ، در آیه اطالة هست ، در صورتی که بقول عبدالجبار چنین نیست بلکه آیه در مروری است که باید بیان حکم کند و مطلب را خوب بیان کند و به گفتن یک‌یک آن موارد نیاز هست و اصولاً ایجاز آن متعذر است و ایجاز معنی و حکم را کاملاً روشن نمی‌کند . در واقع در این آیه سخن به مقتضای حال و مناسب با موضوع است و این اطالة مُسْمِل نیست بلکه تطویل در این مورد بلاغت‌پیشتری دارد و ایجاز در این مورد به معنی خلل وارد می‌کند و تطویل وقتی است که مطالب بی‌فایده گفته شود .<sup>٦٠</sup>

و اصولاً تفاوت میان اسهاب و اطناب آنست که : اطناب گسترش گفتار است ، برای فزوونی فایده در حالی که اسهاب گسترش کلام است بدون فایده . اطناب جزء فنون بلاغی است لیکن اسهاب از مقوله ناتوانی در گفتار به شمار می‌آید .<sup>٦١</sup> البته اطناب مُمْلِ و ایجاز مُخْلِ از مقوله بلاغت نیست .

- ۶- همان مأخذ و همان صفحه .  
 ۷- همان مأخذ و همان صفحه .  
 ۸- همان مأخذ من ۸ .  
 ۹- همان مأخذ و همان صفحه .  
 ۱۰- همان مأخذ ۱۲-۹ / .  
 ۱۱- رک : البلاغة تطور وتاريخ ( مصر ۱۴۸۰/ ۱۹۶۰ ) ۲۸۶ / .  
 ۱۲- رک : نهاية الإيجاز ۱۲-۶ .

۱۳- عبدالقاهر جرجانی در کتاب «سرار البلاغة» صفحه ۱۴ عقیده دارد که بلاغت کلام و دسالی آن تنها به مجرد لفظ نیست بلکه بلاغت کلام در آنست که الفاظ بانسون و کیفیت خاصی منظم شوند و باهم تالیف شوند و ترکیب آنها منظم باشد .  
 ۱۴- نهاية الإيجاز ۱۴ و ۱۵ .

۱۵- اصولاً بحث درباره اهمیت وارزش لفظ و معنی که آنرا لفظ ارزش بیشتری دارد یا معنی مهم‌تر است ؟ از دیرباز میان علمای بلاغت معمول بوده است مثلاً ابوهلال مسکری در کتاب «الصباخین»، تحقیق محمدالیجساوی و ... ( مصر ) بدون سال چاپ صفحات ۶۳ و ۶۴ گفته است : « وليس الشأن في ابراد المعانى ؛ لأن المعانى يعرفها العرب والمجتمى والقروى والبدوى وإنما هو في جودة اللفظ وصفاته وحسنته وبهائه ونزعته وتنافاه وكثرة طلاؤه وماله ... » که در واقع گفته است : معنیرا هرگز خواه هرب وعجم روستایی و شهری دومنی باید و تنها لفظ است که به سخن لفظ ورونق من بخشد وبدون آن هیچ اثر ادبی تحقق نمی‌یابد و آنچه یک گوینده را ممتاز می‌کند ونویسنده‌ای را بر سایرین برتری می‌بخشد همانا بکارگیرن الفاظ زیبا و برگزیده است . و فی طرفداران اصالت لفظ از تناسب الفاظ و تلازم حروف آنها بایکدیگر هفلت نورزیده و رابطه لفظ و معنی را ممکنی ایجاد جسم د روح من دانند و مستقدند که آن گونه که اختلال جسم در روح خلل ایجاد می‌کند ضعف و اختلال لفظ هم موجب اختلال معنی خواهد شد . مثلاً همین ابوهلال عسکری در دنباله مطلبی که نقل شد گفته است در «الصباخین» صفحه ۶۴ « ... مع صفة السبك والتركيب والخلو من اولاد النظم والتأليف ... ». در این این کسانی همچون عبدالقاهر

- جرجانی به معنی توجه کردند و حتی گفتند که زیبایی در جناس وسیع هم مرتبط بالفاظ نیست و آنچه که به این صنایع فضیلت و برتری می‌دهد امری است که به وسیله معنی بدست من آید و عبارت «اذالالغاظ خدم المعنی ... » در کتاب «سرار البلاغة» صفحه ۱۸ عبد القاهر جرجانی بحشم من خورد و تیز عبدالقاهر در بحث از تجذیب فضیلت و برتری را مربوط به معنی دانسته و عبارت « تقد تبین لک اذ مایطن التجذیب من الشفالة امر لم یتّم الا بنصرة المعنی ... » را در صفحه ۱۷ همان کتاب بیان کرده است .
- ۱۶- نهاية الإيجاز ۱۰-۲۱ .  
 ۱۷- همان مأخذ من ۶ .  
 ۱۸- مأخذ سابق من ۴۷ .  
 ۱۹- مأخذ سابق من ۵۵ .  
 ۲۰- مأخذ سابق من ۶۵ .  
 ۲۱- برای آگاهی بیشتر رجوع شود به همان مأخذ صفحات ۵۸-۷۳ .  
 ۲۲- مأخذ سابق من ۷۷ .  
 ۲۳- مأخذ سابق من ۸۲ .  
 ۲۴- نهاية الإيجاز من ۸۴ .  
 ۲۵- همان مأخذ من ۸۷ .  
 ۲۶- برای آگاهی بیشتر رجوع شود به همان مأخذ صفحات ۹۹-۱۰۳ .  
 ۲۷- مأخذ سابق من ۱۰۶ .  
 ۲۸- برای آگاهی بیشتر به مأخذ سابق صفحات ۱۰۵-۱۱۶ مراجعت شود .  
 ۲۹- برای آگاهی از حلق مفهول و بلاغت این حلق رجوع شود به :  
 دلائل الـاعـجاز ۱۰-۱۱ .  
 ۳۰- سوره الاسراء (۱۷) بخش آیه ۱۰۵ .  
 ۳۱- برای آگاهی بیشتر رجوع شود به «نهاية الإيجاز» من ۱۳۹ .  
 ۳۲- سوره بقره (۲) بخش از آیه ۱۷۱ .

- ۱۱۶- سورة نحل (۱۶) آیه ۱۰۸ .  
 ۱۱۷- سورة شوری (۲۲) آیه ۴۴ .  
 ۱۱۸- سورة نحل (۱۶) آیه ۶۲ .  
 ۱۱۹- تفسیر مجمع البیان / ۱ ۲۶۱ .  
 ۱۲۰- سورة نسا (۴) آیه ۷۶ .  
 ۱۲۱- سورة مجادله (۵۸) آیه ۱۹ .  
 ۱۲۲- سورة نحل (۲۷) آیه ۲۴ .  
 ۱۲۳- برای آگاهی بیشتر رجوع شود به نهایة الایجاز صفحه ۱۶۲-۱۶۴ و اعجاز القرآن  
 عبدالجبار متزلی صفحات ۲۹۶ و ۲۹۷ .  
 ۱۲۴- اعجاز القرآن ۲۲۷-۲۴۷ .  
 ۱۲۵- اعجاز القرآن ۲۸۴-۲۸۶ .  
 ۱۲۶- رک : همان مأخذ من ۲۹۹ .  
 ۱۲۷- رک : مأخذ سابق ۴۰۰ و ۴۰۱ .  
 ۱۲۸- رک : مأخذ سابق ۲۹۸ .  
 ۱۲۹- رک : مأخذ سابق ۲۹۹ .  
 ۱۳۰- برای آگاهی بیشتر رجوع شود به اعجاز القرآن عبدالجبار صفحات ۲۹۰-۲۹۱ .  
 که همین مطالب و همین مثالها و آیات را فخر رازی در کتاب نهایة الایجاز صفحات ۱۶۴-۱۶۶  
 ذکر کرده است .  
 ۱۳۱- سورة شعراء (۲۶) آیه ۱۹۵ .  
 ۱۳۲- سورة نحل (۱۶) آیه ۱۰۳ .  
 ۱۳۳- اعجاز القرآن عبدالجبار من ۴۰۵ .  
 ۱۳۴- سورة نسا (۴) آیه ۲۲ .  
 ۱۳۵- اعجاز القرآن عبدالجبار من ۴۰۱ .  
 ۱۳۶- البروق فی اللہ من ۲۲ .

۲۴۷- برای آگاهی بیشتر رجوع شود به نهایة الایجاز ۱۴۵ و ۱۴۶ و ابن اسحاق ،  
 بدیع القرآن ( مصر ۱۲۷۷/۱۹۵۷ ) صفحات ۱۹۲-۱۹۷ .

۲۴۸- برای آگاهی بیشتر رجوع شود به : نهایة الایجاز ۱۶۰ و ۱۶۱ .

۲۴۹- برای آگاهی بیشتر رجوع شود به مأخذ سابق ۱۶۲ و ۱۶۳ .

۲۵۰- برای آگاهی بیشتر رجوع شود به مأخذ سابق ۱۶۴ .

۲۵۱- برای آگاهی بیشتر درباب این آیه من توان رجوع کرد به شیخ طوسی ،  
 تفسیر البیان (نجف اشرف) بدون سال چاپ) جلد هفت من ۲۸۷ که نوشته است « قوله :  
 انوار السموات والارض ... فی مطلع قلآن آجدهما - ادله هادی اهل السموات والارض .  
 ذکره این عیاس فی روایة وائس .

والتانی : انه منوار السموات والارض بتجویها وشمسمها وقرها . . . .

ویز من توان به تفسیر مجمع البیان شیخ طبرس مراجمه کرده در جلد هفتم من ۱۴۲  
 تقریباً همان مطالب شیخ طوسی را تکرار کرده ویرخی مطالب هم برآنها افزوده است و  
 مثلاً گفته است که خداوند « متنین السموات بالعلائکه » مزین الارض بالانیاء والعلماء «  
 است یعنی خدا تریشت بخش آسمان هاست بواسیله فرشتگان و زیست بخش زمین است بواسیله  
 پیامبران و علماء . و ملت این که در صفت خدا نور آمد از این جهت است که هر نعمی و هر  
 احسان و انسام را از سوی خدا بدانیم ، همان طوری که درشعر شاعر عرب زبان هم گفته  
 شده است :

المیر اتا نوره قروم دانسا یُبَيِّن فِي الظَّلَمَاد لِلنَّاسِ نُورَهَا .

این که : آیا نمی بینی که ما نور قوم هستیم ( = ما بدانها فایده می دسایم ) و متنی تمام بیت  
 در تاریکی ها آشکار می شود ؟

۲۵۲- سورة شوری (۲۲) بخشی از آیه .

۲۵۳- سورة جانیه (۲۵) بخشی از آیه ۱۷ .

۲۵۴- سورة النّعم (۲۳) بخشی از آیه ۲۵ .